

OFFIZIELL LIZENZIERT
OFFICIAL LICENSED



Mercedes-Benz Arocs Hydraulik Muldenkipper 6x6

22643, 22644

Mercedes-Benz Arocs Hydraulic dump truck

AMEWI
JUST REMOTE-CONTROLLED

BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATION MANUAL



Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borcheln bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borcheln near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borcheln
Germany

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: <https://amewi.com>

HINWEISE ZUR KONFORMITÄT / DECLARATION OF CONFORMITY

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>
For additional questions to the product and conformity please contact:

Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.



SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE / SECURITY AND HAZARD WARNINGS



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.
Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.
Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.
Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

HINWEISE ZU BATTERIEN & ENTSORGUNG / BATTERY NOTICE & DISPOSAL



Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Lilon-Akku verwenden oder aufladen. Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn er ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt.

Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Lilon-Ladegerät. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen.

Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen.

Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.

Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus.

Attention! Battery do not belong in the hands of children. A change of the battery must be done by an adult person. Never mix rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-Ion battery.

Stop using or charging it immediately if it leaks, has a temperature above 70° C or anything else unusual occurs.

Use only a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charge exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire.

Do not discharge the battery with a current exceeding the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This may result in bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting, or overcharging may result in explosion or fire.

Keep the battery in a safe place that babies or children cannot reach.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the outcome of using the battery.

ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, HG=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden! Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).

Durch die RoHS-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.



Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.

(Most supermarkets have)

They are not allowed to be put into local household garbage.

Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO2-Einsparung teil.



AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG.

All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO2 Emissions.

VIELEN DANK / THANK YOU

Vielen Dank für den Kauf des Amewi Mercedes-Benz Lizenz Hydraulik Muldenkippers 6x6. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi Mercedes-Benz license hydraulic dump truck 6x6. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

WARNUNG / WARNING

Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Für die Fernsteuerung werden vier 1,5V AA-Batterien benötigt.

Für das Modell wird ein 7,4V 2S LiPo Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).

Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.

This remote-controlled plane is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.

Four 1.5V AA batteries are required for the remote control.

A 7,2V 2S Li-Po battery is used for the car (included).

Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.

The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.

ÜBER UNANGEMESSENE VERWENDUNG DES PRODUKTS / ON INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCT

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell nicht in irgendeiner Form.

Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model in any way.

Please do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.

WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.

VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.

Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.

Please do not use the model in an environment that you cannot see.

Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:

			
In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen. Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.	In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen. Near crowds or in public places.	In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen. Near rivers, ponds or lakes.	In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten. Near electricity pylons or other transmission towers.

Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.

Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.

Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.

Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät. Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others. To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.

Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.

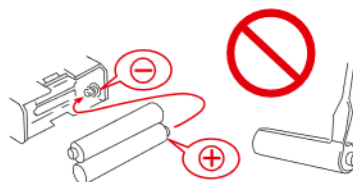
Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.

When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control. If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.

WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES



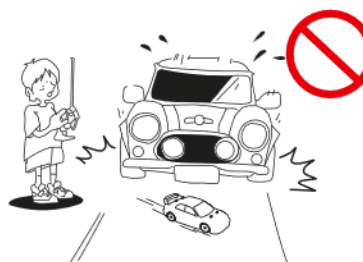
- Lesen Sie unbedingt das Handbuch bevor Sie beginnen.
Be sure to read thoroughly the manual before you begin.



- Verpolen/Öffnen Sie nicht die Batterien für den Sender.
Never reverse connection / disassemble the battery.



- Da das Produkt kleinteile enthält, halten Sie es von kleinen Kindern fern.
As the product contains small parts, keep it away from small children.

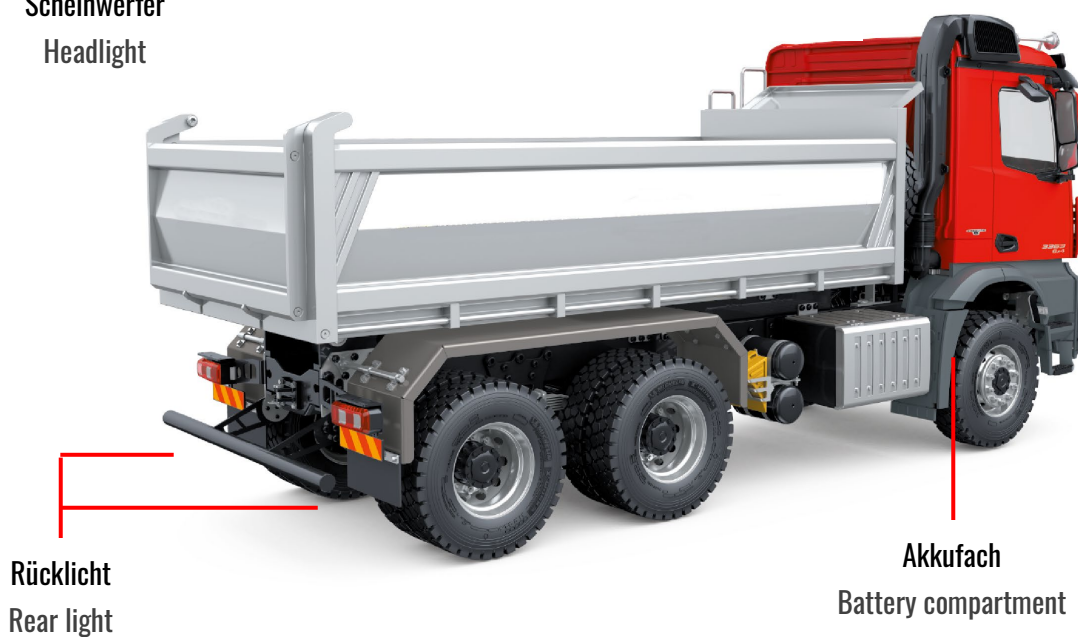


- Fahren bzw. Fliegen Sie nicht auf öffentlichen Straßen oder überfüllten Plätzen.
Do not operate the model on public roads or crowded places.

ANGABEN ZUR MAXIMALEN SENDELEISTUNG / MAXIMUM TRANSMITTING POWER DATA

Betriebsfrequenz	2406 – 2472 MHz	Operation Frequency:
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung	15,77dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power

LKW ÜBERSICHT / TRUCK OVERVIEW



Aufkleber Interieur / Decals Interior



Um die Anbauteile befestigen zu können, benötigen Sie Werkzeug wie Messer, Kleber etc.

When you installing the accessories, you need to prepare tools such as glue, knife etc.



FERNSTEUERUNG ÜBERSICHT / REMOTE CONTROL OVERVIEW



Bremse Brake		Ziehen Sie den Hebel nach unten und lassen Sie ihn wieder los. Pull down the stick and return to center.
Vorwärts Forward		Drücken Sie den Hebel nach oben. Push the stick upwards.
Rückwärts Backward		Ziehen Sie den Hebel nach unten, um zu bremsen, zurück in die Mitte und wieder nach unten, um Rückwärts zu fahren. Pull down the lever to brake, return to center, and pull down again to move backwards.

RICHTUNGSANPASSUNGEN / DIRECTION ADJUSTMENT



Drücken Sie den Menükнопf, um die Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie durch Scrollen des Auswahlknopfes „GENER MENU“ und drücken Sie den Knopf, um die Auswahl zu bestätigen. Scrollen Sie dann zur Einstellung „TRIMS“ und drücken Sie den Knopf erneut, um diese zu öffnen. Drücken Sie nun den Trim-Knopf nach links bzw. rechts, um die Räder gerade zu stellen.

Press the menu button to open the settings. Select "GENER MENU" by scrolling the selection knob and press it to confirm the selection. Then scroll to the "TRIMS" setting and press the knob again to open it. Now press the Trim button to the left or right to straighten the wheels.



BATTERIEN IN DIE FERNSTEUERUNG EINLEGEN / INSTALLATION OF REMOTE CONTROL BATTERIES



1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung
2. Legen Sie vier neue AA-Batterien ein. Bitte beachten Sie die Richtung.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

1. Open the batterie compartment cover.
2. Put 4 new non-rechargeable AA batteries into the battery compartment. Please pay attention to the direction.
3. Close the batterie compartment cover.

Verwenden Sie keine AA-Akkus, Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.
Do not use AA rechargeable batteries, do not mix old and new batteries, do not mix batteries of different types.

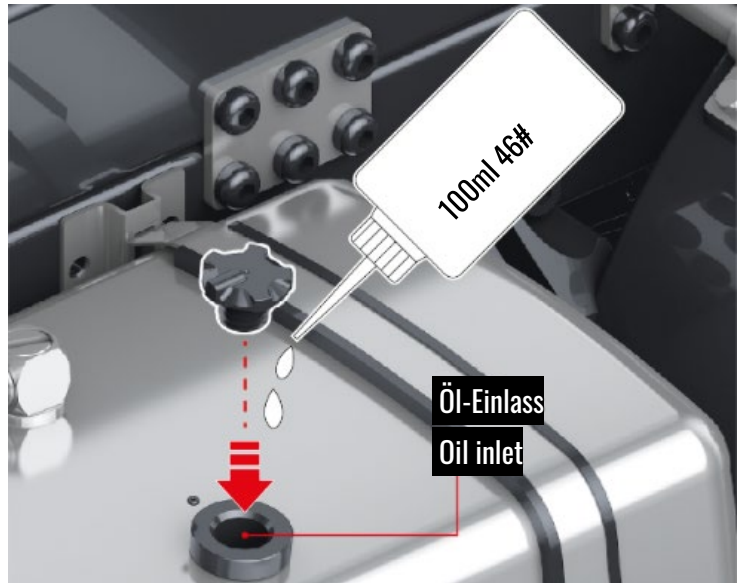
HYDRAULIKÖL EINFÜLLEN / FILLING HYDRAULIC OIL

1. Entfernen Sie den Tankverschluss.
2. Füllen Sie 100ml #46 Hydraulik-Öl in den Tank.
3. Schließen Sie den Tankverschluss.

1. Unscrew the oil tank cover.
2. Fill in 100ml #46 hydraulic oil in the oil tank.
3. Screw on the tank cover.

Achten Sie auf den Ölstand. Füllen Sie Hydrauliköl nach, wenn der Stand unter dem Mindestölstand liegt, bis er den maximalen Ölstand erreicht.

Pay attention to the oil level. Add the hydraulic oil when the level is below the minimum oil level until it reaches the maximum oil level.



WARNUNG

Das Hydraulik-Öl ist kein Speiseöl und darf nicht verzehrt werden. Wenn Sie das Hydraulik-Öl versehentlich in die Augen bekommen, spülen Sie sie sofort mit klarem Wasser und konsultieren Sie einen Arzt

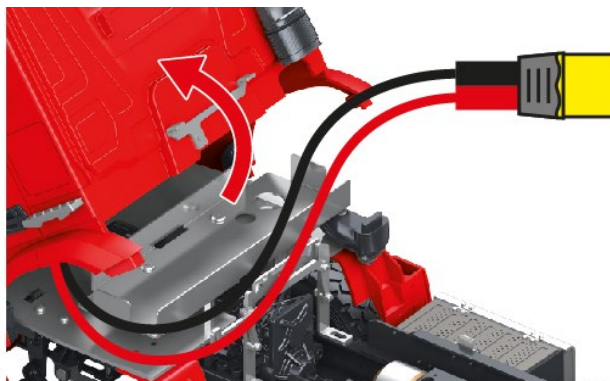
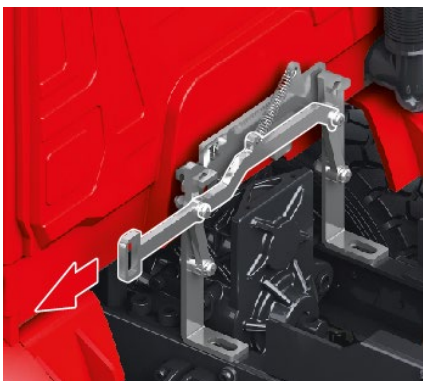
WARNING

Hydraulic oil should not be used as food! If it enters your eyes accidentally, please rinse eyes with clear water and seek medical advice in time!

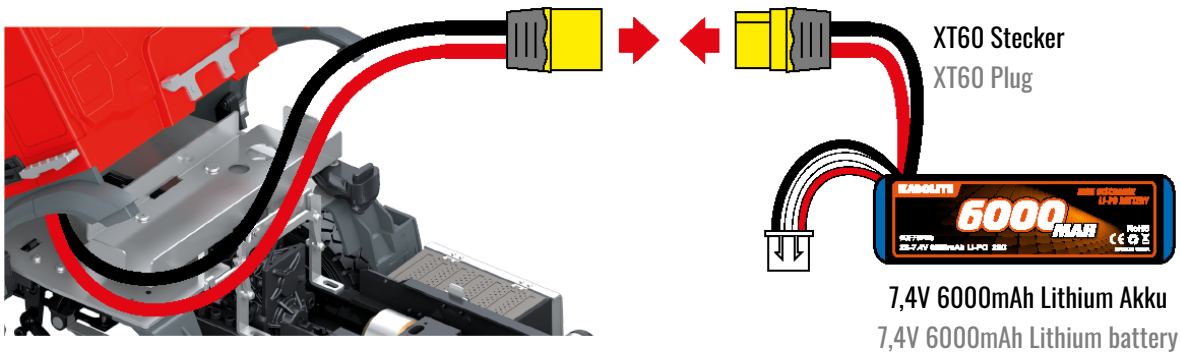
AKKU EINLEGEN / INSTALL THE BATTERY

Der Kipper ist mit einem 7,4V 5000mAh Lithium Akku ausgestattet.

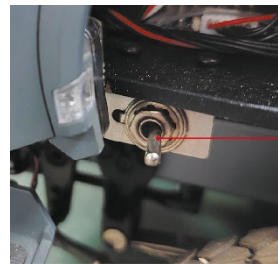
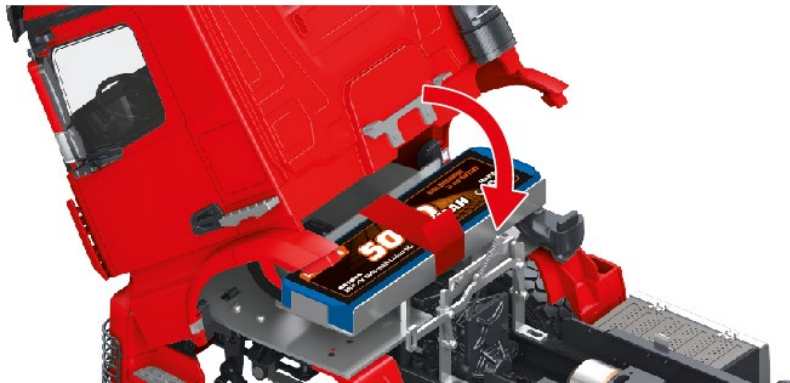
The dump truck is equipped with 7,4V 5000mAh lithium battery.



1. Öffnen Sie den Verschluss hinter der Kabine, kippen Sie diese nach vorne und ziehen Sie den Akkuanschluss heraus.
1. Open the buckle, lift the cab, and pull out the cable port.



2. Schließen Sie den Akku an.
2. Connect the battery to the cable port.



An-/Aus Schalter
Power switch

3. Legen Sie den Akku in das Akkufach und befestigen Sie ihn mit dem Band. Kippen Sie die Kabine wieder nach hinten.
3. Put the battery into the battery compartment, tighten the belt and cover the cab.

AKKU LADEN / BATTERY CHARGING

LADEVERFAHREN / CHARGING METHOD

1. Schließen Sie das Stromkabel am Ladegerät an.
 2. Schließen Sie den Akku mit dem Balancestecker am Ladegerät an.
 3. Stecken Sie den Stecker des Stromkabels in eine Steckdose.
1. Plug the power cord into the power outlet of the charger.
 2. Connect the balance plug to the charging port.
 3. Connect the power cord to a socket.

Akku & Ladegerät Parameter Battery & Charger parameters

Zellen / Cell-Type: 18650
Lithium 7,4V 6000mAh

B3 Ladegerät / B3 Charger
Eingang / Input: 100-240V AC 50/60Hz
Ausgang / Output: 1,6A



LADLEANZEIGE / CHARGING INDICATOR

Kein Akku angeschlossen
No battery connected



Grüne LED leuchten
Green LED on

Ladevorgang
Charging



Rote LED leuchten
Red LED on

Ladevorgang beendet
Fully charged



Grüne LED leuchten
Green LED on

Das Ladegerät kann zwei- und dreizellige Akkus laden. Jede LED steht für eine Zelle.

Die Ladezeit beträgt ca. 4-50 Stunden. Bitte entfernen Sie den Akku vom Ladegerät, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

The charger can charge two-cell and three-cell batteries. Each LED represents one cell.

The charging time is about 4-5 hours. Please unplug the in time as soon the charging is complete.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DAS LADEGERÄT / PRECAUTIONS FOR CHARGER

Das Ladegerät, das Kabel, Buchsen und Stecker sollten regelmäßig auf Beschädigungen kontrolliert werden. Sollte irgendeine Beschädigung vorhanden sein, verwenden Sie das entsprechende Teil nicht mehr, bis es ausgetauscht wird.

The charger, cable, sockets, and plugs should be checked regularly for damage. If there is any damage, do not use the relevant part until it is replaced.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN AKKU / *PRECAUTIONS FOR BATTERY*

Der Akku muss mit einem B3 Ladegerät geladen werden. Lithium Akkus müssen vor der ersten Nutzung geladen werden. Bitte laden Sie den Akku nicht, wenn er eine Beschädigung aufweist.

The battery must be charged with a B3 charger. Lithium batteries must be charged before first use. Please do not charge the battery if it has any damage.

WIE VERWENDET MAN EINEN LITHIUM AKKU SICHER / *HOW TO USE LITHIUM BATTERY SAFELY*

- Bei unsachgemäßer Verwendung der Lithium Akkus besteht die Gefahr der Selbstentzündung.
 - Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung von Lithium Akkus entstehen.
 - Es ist strengstens untersagt, zum Laden der Lithiumbatterie ein anderes als das vom Hersteller gelieferte Ladegerät zu verwenden. Andernfalls kann es zu einer Explosion oder einem Brand kommen. Es ist strengstens untersagt, den Akku zu zerlegen, zu stoßen, zu verbrennen oder die positiven und negativen Pole des Akkus zu vertauschen. Halten Sie die Plus- und Minuspole des Akkus von allen Metallgegenständen fern. Es ist strengstens verboten, den Akku mit scharfen Gegenständen zu durchstechen. Andernfalls kann der Akku einen Brand verursachen und Sie und andere in Gefahr bringen.
 - Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt und laden Sie stets auf einer feuerfesten Unterlage oder in einem LiPo-Bag.
 - Halten Sie den Akku von kleinen Kindern fern.
 - Laden Sie keine beschädigten Akkus.
 - Entsorgen Sie defekte Akkus bei Ihrem kommunalen Entsorger. Akkus gehören nicht in den Hausmüll.
-
- If the lithium battery is used improperly, there is a risk of spontaneous combustion.
 - Our company will not be responsible for any loss arising from improper use of lithium batteries.
 - It is strictly forbidden to use any charger other than those delivered by the original factory to charge the lithium battery. Otherwise, it is likely to cause an explosion of fire. It is strictly forbidden to disassemble, bump, burn the battery or reverse the positive and negative poles of the battery. Keep the positive and negative poles of the battery away from any metal object. It is strictly prohibited to pierce the battery with sharp objects. Otherwise, the battery may cause fire and put you and others in danger.
 - Never charge the battery unattended and always charge on a fireproof surface or in a LiPo bag.
 - Keep the battery away from small children.
 - Do not charge damaged batteries.
 - Dispose of defective batteries at your local waste disposal service. Batteries do not belong in household waste.

STARTEN / START UP

1. Stellen Sie zuerst sicher, dass sich volle Batterien in der Fernsteuerung befinden und der Akku für den LKW geladen ist. Das Fahrzeug muss ausgeschaltet sein.
2. Stellen Sie alle Hebel in die Grundstellung.
3. Drücken Sie lange auf den Einschaltknopf der Fernsteuerung, ziehen Sie den linken Steuerknüppel in die unterste Position, heben Sie den Außer-Kontrolle-Schutz auf und ziehen Sie den SWC in die Neutralposition. Zu diesem Zeitpunkt ist die Fernsteuerung erfolgreich eingeschaltet.

1. Check the system status to make sure the battery is charged, and the dump truck is not turned on.
2. Make sure that all switches and rockers are in safe positions.
3. Long press the power button of the remote-control, pull the left stick to the lowest position, cancel the out-of-control protection, and the pull the SWC to the neutral position. At this time, the remote control is successfully turned on.



Drücken Sie lange auf den Einschaltknopf der Fernsteuerung.
Long press the remote control power button.



Bringen Sie alle Schalter in ihre obere Position und senken Sie den Gashebel.
Place all switches in their up position and lower the throttle

Wenn ein Schalter nicht nach oben oder der Gashebel nicht in die unterste Position gedrückt ist, erscheint die Aufforderung "Stellen Sie alle Schalter in die obere Position und senken Sie den Gashebel". Stellen Sie den Schalter oder den Hebel wie erforderlich in die richtige Position, bevor Sie die Fernsteuerung normal einschalten.

If any switch is not turned to the top or the throttle rocker is not turned to the lowest position, the system will pop up the prompt "Place all switches in their up position and lower the throttle". Adjust the switch or rocker to the correct position as required before turning on the remote-control unit normally.

AUSSCHALTEN / SHUTDOWN

1. Ziehen Sie den SWC in die unterste Position und dann zurück in die mittlere Position. Zu diesem Zeitpunkt ist kein Ton im Soundmodul zu hören, was bedeutet, dass der Muldenkipper ausgeschaltet ist.
 2. Nehmen Sie den Akku des Kippers heraus und schalten Sie die Fernbedienung aus.
1. Pull the SWC to the lowest position and then return to the middle position. At this time, there is no sound in the sound module, indicating that the dump truck has been turned off.
 2. Take out the dump truck battery and turn off the power of the remote control.



Wenn Sie das Gerät ausschalten wollen, schalten Sie bitte zuerst das Fahrzeug und dann die Fernsteuerung aus. Wenn die Fernsteuerung zwangsweise ausgeschaltet wird, kann es passieren, dass das Fahrzeug unkontrolliert weiterfährt und dadurch einen Unfall verursacht.

If you are to turn off this product, please power off the truck and then turn off the remote-control unit. If the remote-control unit is forced off, the remote-control device may lose control, or the engine may continue to work and thereby cause an accident.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN / VOLUME ADJUSTMENT

Drehen Sie den Poti nach links, um die Lautstärke zu senken und nach rechts, um sie zu erhöhen.

Rotate to the left to decrease the volume and rotate to the right to increase the volume.



BELEUCHTUNG / LIGHTS

Der LKW ist mit Beleuchtung ausgestattet, welche über die Fernsteuerung geschaltet werden kann.

The truck is equipped with lighting that can be switched via the remote control.



Ausschalten

Turn off

Einschalten

Turn on



VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS FAHREN / DRIVING FORWARD/BACKWARD



Rückwärts – Legen Sie zuerst den Rückwärtsgang ein und drücken dann Beschleunigung.
 Backward – Hang reverse gear first, then push the accelerator.



Vorwärts – Legen Sie zuerst den Vorwärtsgang ein und drücken dann Beschleunigung.
 Forward – Hang gear first, then push the accelerator.



NACH VORNE LINKS/RECHTS FAHREN / DRIVING FORWARD LEFT/RIGHT



Vorwärts rechts – Legen Sie zuerst den Vorwärtsgang ein, drücken Sie den rechten Hebel nach rechts und dann Beschleunigung.
 Forward right – Hang gear first, then push right turn and accelerator.



Vorwärts links – Legen Sie zuerst den Vorwärtsgang ein, drücken Sie den rechten Hebel nach links und dann Beschleunigung.
 Forward left – Hang gear first, then push left turn and accelerator.



ACHTUNG: DER LENKRADIUS IST ERHÖHT, WENN DIE DIFFERENTIALE GESPERRT SIND!
ATTENTION: THE TURNING RADIUS INCREASES WHEN DIFF LOCK IS CLOSED!

NACH HINTEN LINKS/RECHTS FAHREN / DRIVING BACKWARD LEFT/RIGHT



Rückwärts rechts – Legen Sie zuerst den Rückwärtsgang ein, drücken Sie den rechten Hebel nach rechts und dann Beschleunigung.
Backward right – Hang reverse gear first, then push right turn and accelerator.



Rückwärts links – Legen Sie zuerst den Rückwärtsgang ein, drücken Sie den rechten Hebel nach links und dann Beschleunigung.
Backward left – Hang reverse gear first, then push left turn and accelerator.



NACH HINTEN LINKS/RECHTS FAHREN / DRIVING BACKWARD LEFT/RIGHT



Legen Sie Ihre Finger nicht auf bewegliche Teile, um Verletzungen zu vermeiden.



Mulde auf
Extension



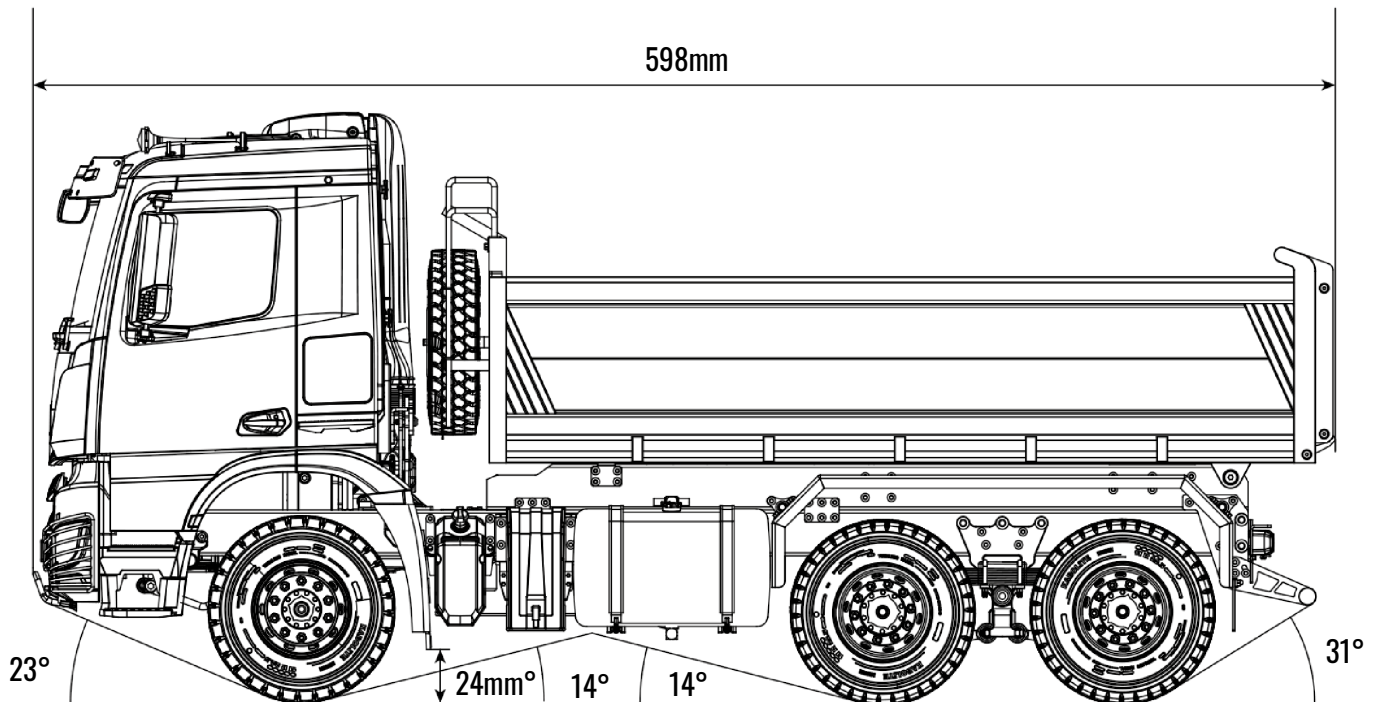
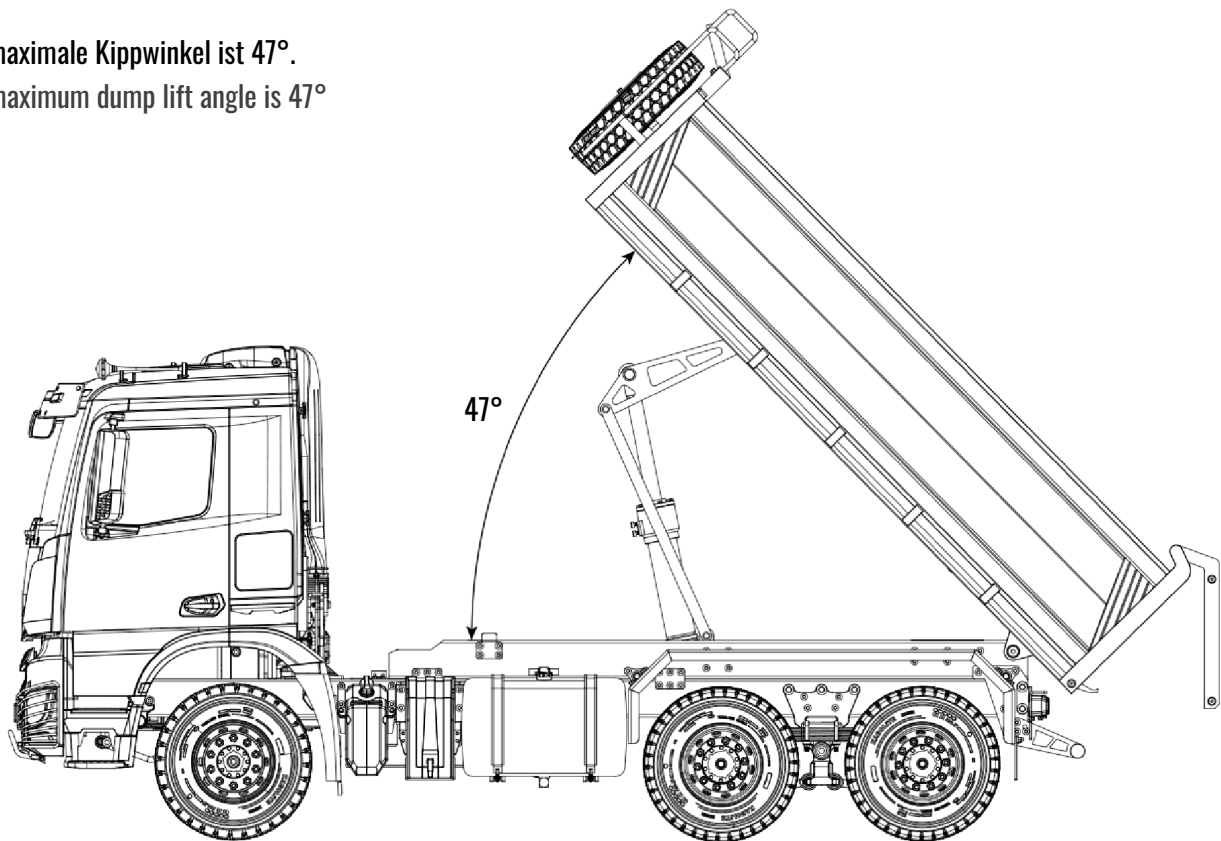
Mulde ab
Retraction

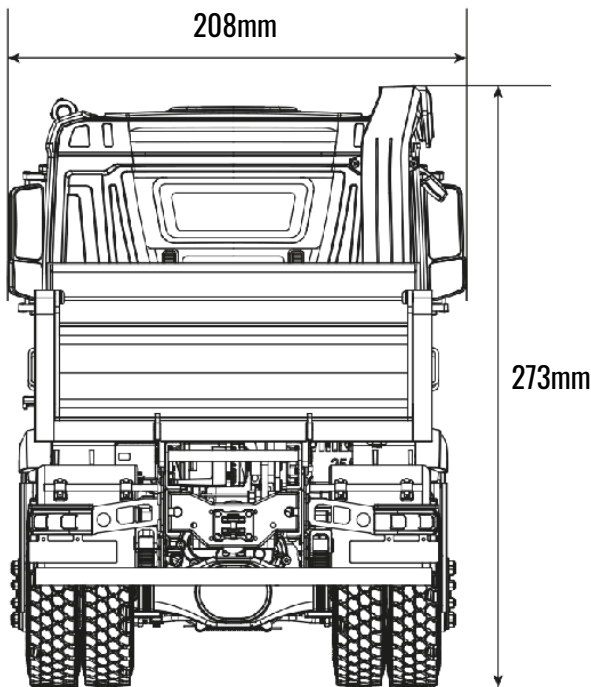


Do not place your fingers on moving parts to avoid injury.

FAHRZEUG PARAMETER / TRUCK PARAMETER

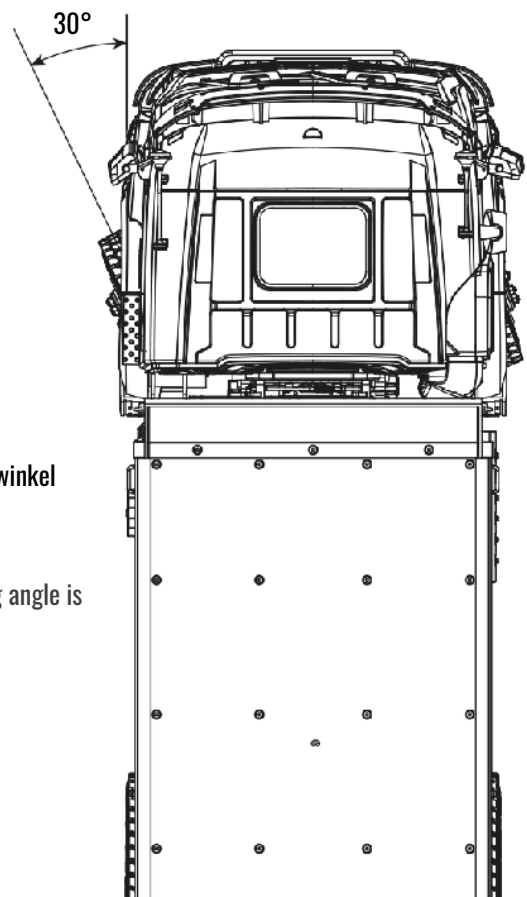
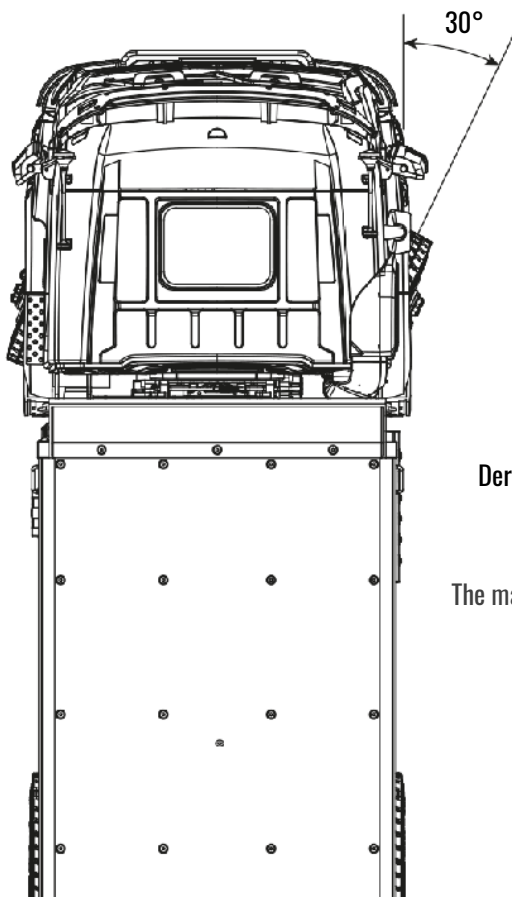
Der maximale Kippwinkel ist 47°.
The maximum dump lift angle is 47°





Anfahrwinkel	23°
Approach angle	
Hinterer Anfahrwinkel	31°
Rear approach angle	
Gesamtlänge	598mm
Total length	
Breite	208mm
Width	
Höhe	273mm
Height	
Max. Bodenfreiheit	24mm
Ground clearance	
Reifendurchmesser	85mm
Wheel diameter	

Muldenkapazität Body capacity	Maximale Geschwindigkeit Max. Speed	Gewicht Weight	Maximale Last Max. load
4153cm ³	53m/Minute	9,2kg (Pro)	≤ 20kg



Der maximale Lenkwinkel beträgt 30°.

The maximum steering angle is 30°.



amewi.com